

## UREDBA KOMISIJE (ES) št. 978/2005

z dne 27. junija 2005

**o odprtju preferencialnih tarifnih kvot za uvoz surovega trsnega sladkorja s preferencialnih sporazumih z državami AKP in Indije, za preskrbo rafinerij v obdobju od 1. julija 2005 do 28. februarja 2006**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

v zgoraj navedenih sporazumih zato, da se krijejo potrebe rafinerij Skupnosti za del navedenega tržnega leta.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

- (4) V obzir je treba vzeti predvidevanja glede proizvodnje surovega trsnega sladkorja, ki so za tržno leto 2005/2006 in primanjkljaja, napovedanega v predvideni dobavni bilanci, in treba je poskrbeti, da se odobri uvoz za obdobje od 1. julija 2005 do 28. februarja 2006.

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trga za sladkor<sup>(1)</sup> in zlasti člena 39(6) Uredbe,

- (5) Določitev plačila v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 1159/2003 za obdobje do 30. junija 2003. Za tržna leta 2003/2004, 2004/2005 in 2005/2006 se določijo podrobna pravila uporabe za uvoz surovega sladkornega trsa za rafiniranje po preferencialnih sporazumih o carinskih kvotah in sprememba Uredbe (ES) št. 1464/95 in (ES) št. 779/96<sup>(4)</sup> se mora uporabljati za nove kvote.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 39(1) Uredbe (ES) št. 1260/2001 se v tržnih letih od 2001/2002 do 2005/2006 in zato, da se zagotovi ustrezna preskrba rafinerij Skupnosti, zaračuna posebna znižana stopnja dajatve za izvoz surovega trsnega sladkorja s poreklom iz držav, s katerimi je Skupnost zaključila sporazume o preskrbi pod preferencialnimi pogoji. Trenutno obstajajo v skladu s Sklepom Sveta 2001/870/ES<sup>(2)</sup> takšni sporazumi z afriškimi, karibskimi in pacifiškimi državami (državami AKP), opredeljene v protokolu številka 3 o sladkorju AKP, združene v Prilogi Sporazuma o partnerstvu AKP-ES<sup>(3)</sup>, ter z Republiko Indijo.

- (6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

## Člen 1

Za obdobje od 1. julija 2005 do 28. februarja 2006 se odpre v skladu s Sklepom 2001/870/ES tarifna kvota za uvoz surovega trsnega sladkorja za rafiniranje z oznako KN 1701 11 10, in sicer:

- (2) Sklenitev sporazumov v obliki izmenjave pisem v skladu s Sklepom 2001/870/ES določa, da rafinerije plačujejo najnižjo nabavno ceno, ustrezno zajamčeni ceni za surovi sladkor, z odbitkom opredeljene pomoči tržnega leta. Najnižja cena za tržno leto 2005/2006 se določi ob upoštevanju teh faktorjev.
- (3) Količine posebnega preferencialnega sladkorja za uvoz se izračunajo v skladu z navedenim členom 39 Uredbe (ES) št. 1260/2001 na podlagi letne predvidene dobavne bilance Skupnosti. Bilanca kaže, da je treba v tej fazi uvoziti surovi sladkor tarifne kvote za tržno leto 2005/2006 po posebni znižani stopnji dajatve, določeni

- (a) v višini 90 000 ton, izraženih kot beli sladkor s poreklom iz držav AKP. Podpisniki sporazuma v obliki izmenjave pisem, odobrene s Sklepom 2001/870/ES;

- (b) v višini 10 000 ton, izraženih kot beli sladkor s poreklom iz Indije.

<sup>(1)</sup> UL L 178, 30.6.2001, str. 1. Uredba, kakor je bil nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 39/2004 (UL L 6, 10.1.2004, str. 16).

<sup>(2)</sup> UL L 325, 8.12.2001, str. 21.

<sup>(3)</sup> UL L 317, 15.12.2000, str. 3.

<sup>(4)</sup> UL L 162, 1.7.2003, str. 25. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 568/2005 (UL L 97, 15.4.2005, str. 9).

## Člen 2

1. Posebna znižana dajatev v višini 0 evrov na 100 kilogramov surovega sladkorja standardne kakovosti se uporabi za uvoz količine, navedene v členu 1.

2. Najnižja nakupna cena, ki jo plačajo nosilci rafinerijske dejavnosti Skupnosti, znaša za obdobje, navedeno v členu 1, 49,68 evrov na 100 kilogramov surovega sladkorja standardne kakovosti.

## Člen 3

Uredba (ES) št. 1159/2003 se uporablja za novo tarifno kvoto, odprto s to uredbo.

## Člen 4

Ta uredba začne veljati naslednji dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba stopi v veljavo s 1. julijem 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27. junija 2005

Za Komisijo  
Mariann FISCHER BOEL  
Članica Komisije

---